

14.5.2020, hb9pj

Absage Hamfest 2020

Eigentlich wollten wir Euch in diesem HBradio das Hamfest 2020 schmackhaft machen. Doch nun mussten wir uns gegen die Durchführung entscheiden.

Wir führten viele Gespräche mit Spezialisten, anderen Vereinen und mit den Behörden. Auf Grund der erhaltenen Infos müssen wir davon ausgehen, dass am 15. August die Covid-19 Situation nicht zu Ende ist und wir keine Bewilligung für die Durchführung erhalten. Wir haben von Anlässen gehört, welche im September hätten durchgeführt werden sollen, aber nicht bewilligt wurden. Und wenn wir das Fest machen könnten, dann nur unter strengen Massnahmen:

- Sicherstellen der Abstände vom gesamten Besucherstrom vom Parkplatz zum Eingang, durch die Ausstellung (Einbahnverkehr), zu den Vorträgen und in die Cafeteria mit Abstandskleber und Abschränkungen.
- Nur 16 statt 100 Teilnehmer pro Vortrag wegen der 2 m Vorschrift
- Keine Feststimmung wegen 4-er Tische im Cafeteria-Bereich mit 2 m Abstand. Abschränkungen für die Sicherstellung von 2 m Abstand am Grill und am Buffet.
- Plexiglasscheiben zwischen Aussteller und Besucher
- Aufwändige regelmässige Desinfektionsmassnahmen (Toilettenanlagen, Türklinken, Handläufe, genügend Desinfektions-Hand-Dispenser).

Gerne hätten wir Euch in dieser Zeit ein schönes Fest organisiert. Freuen wir uns auf das Hamfest 2021 mit spannenden Vorträgen, interessanter Ausstellung sowie Kameradschaft und Gemütlichkeit.

Für das Organisationskomitee
73, Peter Sidler HB9PJT
USKA Sektion Zug

Annulation du Hamfest 2020

Dans ce numéro d'HBradio nous aurions souhaité vous présenter le Hamfest 2020 de manière attractive. Et c'est bien à regret que nous avons dû renoncer à l'organisation de cette manifestation.

Nous avons conduit de nombreux entretiens avec des spécialistes, d'autres associations et les autorités. Sur la base des informations obtenues nous devons convenir qu'au 15 août la situation liée au Covid-19 ne sera pas normalisée. L'autorisation pour l'organisation de la manifestation ne nous a pas été accordée. Nous avons eu connaissance que des manifestations prévues au mois de septembre n'ont pas obtenu d'autorisation. Si d'emblée nous souhaitions tout de même organiser la fête, celle-ci serait soumise à de fortes contraintes:

- À l'aide d'un balisage au sol et de barrières, assurer une distanciation suffisante entre les flux des visiteurs de la place de parc jusqu'à l'entrée ainsi qu'à l'intérieur de l'exposition (trafic en sens unique) vers les lieux de conférences et la cafeteria.
- Uniquement 16 participants par conférence au lieu de 100; règle des 2 m d'éloignement social.
- Pas de convivialité dans le secteur de la cafétéria; tables à 4 avec 2m d'espacement. Barrières pour garantir la distance sociale au Grill et au Buffet.
- Séparation en Plexiglas entre exposants et les visiteurs.
- Mesures de désinfections régulières et coûteuses (sanitaires, poignées de portes, rambardes, suffisamment de distributeurs de solution hydro alcoolique).

Il nous aurait été agréable d'organiser une belle fête. Réjouissons-nous pour l'édition 2021 du Hamfest: Des conférences passionnantes, une exposition intéressante, de la camaraderie et de la convivialité.

Pour le comité d'organisation
73' Peter Sidler HB9PJT
Section Zoug de l'USKA

Annullamento Hamfest 2020

In questo HBradio volevamo davvero rendere l'Hamfest 2020 invitante. Purtroppo abbiamo dovuto decidere per non fare la manifestazione.

Abbiamo discusso molte volte con specialisti, altri club e con le autorità. Sulla base delle informazioni ricevute, dobbiamo presumere che il 15 agosto la situazione di Covid-19 non si sia conclusa e non abbiamo ricevuto alcuna approvazione per la manifestazione. Abbiamo sentito di eventi che avrebbero dovuto tenersi a settembre ma non sono stati approvati. E se potessimo svolgere l'evento, sarebbe solo con misure rigorose:

- Garantire le distanze dall'intero flusso di visitatori dal parcheggio all'entrata, attraverso la mostra (traffico a senso unico), le lezioni e la caffetteria con adesivi e barriere di distanziamento.
- Solo 16 invece di 100 partecipanti per lezione a causa della regola dei 2 m.
- Nessun ambiente festivo a causa di tavoli per 4 nell'area della caffetteria con una distanza di 2 m. Barriere per garantire una distanza di 2 m alla griglia e al buffet.
- Pannelli in plexiglass tra espositore e visitatore.
- Misure di disinfezione estese e regolari (servizi igienici, maniglie delle porte, corrimano, dispenser manuale sufficienti per la disinfezione).

Saremmo stati felici di organizzare una bella festa per tutti durante questo periodo. Non vediamo l'ora dell'Hamfest 2021 con lezioni emozionanti, un'interessante mostra, cameratismo e intimità.

per il Comitato Organizzatore
73, Peter Sidler HB9PJT
Sezione USKA di Zugo